BESLUT nr H7

av den 25 juni 2015

om översyn av beslut nr H3 om den dag som ska gälla för fastställandet av de växelkurser som avses i artikel 90 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 987/2009

(Text av betydelse för EES och för avtalet mellan EG och Schweiz)

(2016/C 52/08)

ADMINISTRATIVA KOMMISSIONEN FÖR SAMORDNING AV DE SOCIALA TRYGGHETSSYSTEMEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av artikel 72 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen ([1]), enligt vilken administrativa kommissionen ska behandla alla administrativa frågor och tolkningsfrågor som följer av bestämmelserna i förordning (EG) nr 883/2004 och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 987/2009 av den 16 september 2009 om tillämpningsbestämmelser till förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen ([2]), och

av följande skäl:

(1) Enligt punkt 8 i beslut nr H3 ([3]) krävs en översyn av det beslutet efter det att förordning (EG) nr 883/2004 och förordning (EG) nr 987/2009 har tillämpats under det första året.

(2) För tydlighetens skull bör den terminologi som används i beslut H3 vara konsekvent. Av den anledningen bör, i den engelska versionen, uttrycket *published for* ersättas med *published on* (i den svenska språkversionen ”offentliggörs” i båda fallen). Där uttrycket *conversion applicable* används i den engelska versionen, bör det i stället ersättas med *conversion published* (i den svenska språkversionen ”växelkurs som offentliggjorts” i båda fallen).

(3) Ordalydelsen i punkt 6 i beslut nr H3 har orsakat tolkningsproblem och har tillämpats på olika sätt i medlemsstaterna. Därför finns det behov av att ändra denna bestämmelse för att klargöra vilket förfarande som ska tillämpas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Ändringen berör inte den svenska språkversionen.

2. Ändringen berör inte den svenska språkversionen.

3. Punkt 6 i beslut nr H3 ska ersättas med följande:

   ”För tillämpningen av artikel 90 i förordning (EG) nr 987/2009 ska dagen för fastställandet av den tillämpliga växelkursen mellan två valutor fastställas enligt följande:

   a) Vid ansökan om avräkning från fordringar och pågående utbetalningar, den arbetsdag som föregår dagen då sökanden skickat in den slutliga ansökan om avräkning från fordringar och pågående utbetalningar.

   b) Vid begäran om indrivning, den arbetsdag som föregår dagen då sökanden skickade in den första begäran om återbetalning.

   För tillämpningen av denna punkt avses med *arbetsdag* en arbetsdag för Europeiska centralbanken under vilken den offentliggör en daglig referensväxelkurs för valutaväxling.”

4. Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*. Beslutet träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts.

Administrativa kommissionens ordförande

Liene RAMANE

([1]) EUT L 166, 30.4.2004, s. 1.
([2]) EUT L 284, 30.10.2009, s. 1.
([3]) Beslut nr H3 av den 15 oktober 2009 om den dag som ska gälla för fastställandet av de växelkurser som avses i artikel 90 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 987/2009 (EUT C 106, 24.4.2010, s. 56).